

Touch Control



UZSTĀDĪŠANAS NORĀDĪJUMI (Latviešu val.)

*Air for Life*

**BRINK**

*Air for life*

[WWW.BRINKAIRFORLIFE.NL](http://WWW.BRINKAIRFORLIFE.NL)

617302-B

<b>1</b>	<b>Par šo dokumentu .....</b>	<b>04</b>
1.1	Dokumenta derīgums .....	04
1.2	Mērķa grupa .....	04
1.3	Spēkā esošie papildus dokumenti.....	04
1.4	Dokumentu glabāšana .....	04
1.5	Simboli .....	05
1.6	Brīdinājumi .....	05
<b>2</b>	<b>Drošība .....</b>	<b>07</b>
2.1	Paredzētais lietojums .....	07
2.2	Neatbilstošs lietojums .....	07
2.3	Drošības pasākumi .....	08
<b>3</b>	<b>Montāžas un elektriskais pieslēgums .....</b>	<b>09</b>
3.1	Montāžas leteikumi .....	09
3.2	Montāža un sienas kronšteins.....	09
3.3	Elektriskais pieslēgums .....	10
3.4	Ekspluatācijas pārtraukšana un apkope .....	11
3.4.1	Ekspluatācijas pārtraukšana .....	11
3.4.2	Apkope un tīrīšana .....	11
3.5	Pārstrāde un likvidēšana.....	11
<b>4</b>	<b>Kopējais skats un simboli .....</b>	<b>12</b>
4.1	Simboli displejā .....	12
<b>5</b>	<b>Nodošana ekspluatācijā.....</b>	<b>14</b>
<b>6</b>	<b>Vispārējās funkcijas .....</b>	<b>15</b>
6.1	Funkciju saskaņošana.....	15
6.2	Atiestatīt .....	16
6.3	Taustiņu bloķēšana .....	16
6.4	Enerģijas taupīšanas un tuvuma sensora režīms .....	17
6.4.1	Touch Control vadības paneļa enerģijas taupīšanas režīms.....	17
6.5	Laika rādījums .....	17
6.6	Traucējuma paziņojums/filtra brīdinājums.....	18
6.6.1	Kļūdas ziņojumu lapa .....	18
6.6.2	Ventilācijas ierīces filtra brīdinājums .....	19

<b>7</b>	<b>Ventilācijas vadības sistēmas funkcijas.....</b>	<b>20</b>
7.1	Ventilācijas pakāpe .....	20
7.2	Ventilācijas programmas izvēle .....	20
7.3	Izvēlne .....	21
7.3.1	Parametru saraksts .....	21
7.3.2	Parametru saraksts .....	21
7.3.3	laika programma .....	22
7.4	Atvaļinājuma režīms .....	23
7.5	Režīms Party vai Boost.....	23
<b>8</b>	<b>Pielikums.....</b>	<b>24</b>
8.1	Touch Control vadības paneļa ekspluatācijas sākšana.....	24
8.2	Ventilācijas pakāpes iestatīšana .....	26
8.3	Programmas izvēle .....	27
8.4	Atvaļinājuma režīms .....	28
8.5	Izvēlne .....	29
8.6	Laika programma .....	30
8.6.1	Dienas programma.....	30
8.6.2	Nedēļas programma.....	31
8.7	Tehniskās specifikācijas .....	32
<b>9</b>	<b>ES Atbilstības Deklarācija.....</b>	<b>33</b>
<b>10</b>	<b>Piezīmes .....</b>	<b>34</b>

### 1 Par šo dokumentu

- ▶ Pirms darba sākšanas izlasiet šo dokumentu.
  - ▶ Ievērojiet šajā dokumentā ietvertās specifikācijas.
- Ja tās netiek ievērotas, jebkādas garantijas prasības pret ražotāju Brink zaudē spēku.

#### 1.1 Dokumenta derīgums

Šis dokuments attiecas uz rūpnīcā ražotu Touch Control vadības paneli, kuram ir veikta tipa pārbaude.

#### 1.2 Mērķa grupa

Šis dokuments ir paredzēts speciālistam un sistēmas lietotājam.

#### 1.3 Spēkā esošie papildus dokumenti






Attiecas arī uz visu izmantoto piederumu moduļu un citu piederumu dokumentiem.

#### 1.4 Dokumentu glabāšana

Dokumenti jāglabā piemērotā vietā un vienmēr jāglabā pieejami. Sistēmas lietotājs pārņem visu dokumentu glabāšanu. Nodošanu veic speciālists amatnieks.

## 1.5 Simboli

Šajā dokumentā tiek izmantoti šādi simboli:





Simbols	Nozīme
	Norāda darbības darbību
	Norāda nepieciešamo priekšnosacījumu
	Norāda darbības soļa rezultātu
	Norāda svarīgu informāciju pareizai ierīces lietošanai
	Apzīmē norādi par piemērojamiem dokumentiem

\* Tabulas piezīmes

### 1.1. tabula. Simbolu nozīme

## 1.6 Brīdinājumi

Brīdinājumi tekstā brīdina par iespējamiem apdraudējumiem pirms instrukcijas sākuma. Brīdinājumi norāda uz iespējamo apdraudējuma nopietnību, izmantojot piktogrammu un signālvārdu.

Simbols	Signālvārds	Paskaidrojums
	<b>BĪSTAMI</b>	Tas nozīmē, ka radīsies smagi vai dzīvībai bīstami miesas bojājumi.
	<b>BRĪDINĀJUMS</b>	Tas nozīmē, ka radīsies smagi vai dzīvībai bīstami miesas bojājumi.
	<b>PIESARDZĪBU</b>	Tas nozīmē, ka radīsies viegli vai vidēji smagi miesas bojājumi.
	<b>PIEZĪME</b>	Tas nozīmē, ka var rasties īpašuma bojājumi.

### 1.2. tabula. Brīdinājumu nozīme

### Brīdinājumu struktūra

Brīdinājumi ir strukturēti pēc šāda principa:



#### **SIGNĀLVĀRDS**

##### **Apdraudējuma veids un avots!**

Apdraudējuma skaidrojums.

- ▶ Veicamās darbības bīstamības novēršanai.

## 2 Drošība

Darbus uzticēt veikt tikai speciālistiem.

- ▶ Saskaņā ar VDE darbus pie elektriskajām detaļām drīkst veikt tikai kvalificēti elektriķi.

### 2.1 Paredzētais lietojums

Touch Control vadības panelis ir jāuzstāda tikai savienojumā ar Brink siltuma rekuperācijas ierīci un Brink piederumiem.

Touch Control vadības panelis ir paredzēts ventilācijas sistēmas vadībai un konkrētu parametru iestatīšanai.

Paredzētā izmantošana ietver arī lietošanas pamācības, kā arī visu tai pievienoto specifikāciju ievērošanu.



Skārienlaukus var darbināt tikai ar sausiem pirkstiem (bez cimdkiem)!

---

### 2.2 Neatbilstošs lietojums

Šo iekārtu drīkst izmantot bērni, kas ir jaunāki par 8 gadiem, un personas ar garīga rakstura traucējumiem, fiziska rakstura traucējumiem vai nepietiekamām zināšanām un pieredzi, ja šādas personas tiek uzraudzītas vai tiek instruētas par iekārtas izmantošanu un apzinās iespējamus apdraudējumus. Bērniem, kas ir jaunāki par 3 gadiem, nedrīkst atļaut tuvojies iekārtai, ja vien viņi netiek nepārtraukti uzraudzīti. Bērni vecumā no 3 līdz 8 gadiem drīkst tikai ieslēgt un izslēgt iekārtu, ja viņi šo darbību laikā tiek uzraudzīti vai ir instruēti par drošu iekārtas lietošanu un apzinās iespējamus apdraudējumus, pie nosacījuma, ka iekārta ir novietota un uzstādīta standarta darba pozīcijā. Bērni vecumā no 3 līdz 8 gadiem nedrīkst ievietot kontaktdakšu kontaktligzdā, uzstādīt iekārtas iestatījumus un veikt iekārtas tīrīšanas un apkopes darbus, kurus parasti ir atļauts veikt lietotājam. Bērni nedrīkst rotaļāties ar iekārtu.

### 2.3 Drošības pasākumi

Nenoņemiet, neapejiet un citādi neatspējojiet drošības un uzraudzības ierīces. Darbiniet sistēmu tikai tehniski nevainojamā stāvoklī. Nekavējoties un pienācīgi novērsiet visus darbības traucējumus un bojājumus, kas var ietekmēt vai pasliktināt drošību.

- ▶ Nomainiet bojātās detaļas pret oriģinālajām Brink rezerves daļām.



### 3 Montāžas un elektriskais pieslēgums

Touch Control vadības panelis ir jāpiestiprina pie sienas, izmantojot sienas kronšteinu. To var vai nu novietot tieši uz sienas, vai arī uz virsapmetuma kārbas.

#### 3.1 Montāžas ieteikumi

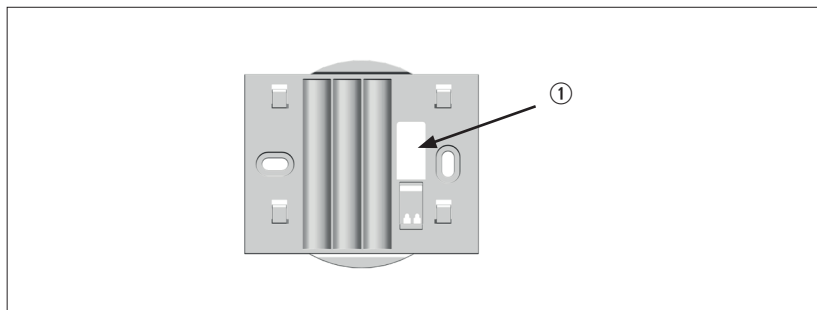
- Touch Control vadības panelis ir jāpiestiprina pie iekštelpu sienas apmēram 1,50 m augstumā no grīdas.
- Nepieļaujiet, ka uz Touch Control vadības paneli tieši iedarbojas saules stari vai UV starojums.

#### 3.2 Montāža un sienas kronšteins

Sienas kronšteins tiek piestiprināts pie sienas vai uz zemapmetuma kārbas, izmantojot divas komplektācijā iekļautās skrūves un dībeļus ("ciešs" stiprinājums ar skrūvgriezi).



Pirms sienas kronšteina uzstādīšanas izvelciet kabeli caur šim nolūkam paredzēto cauruli.



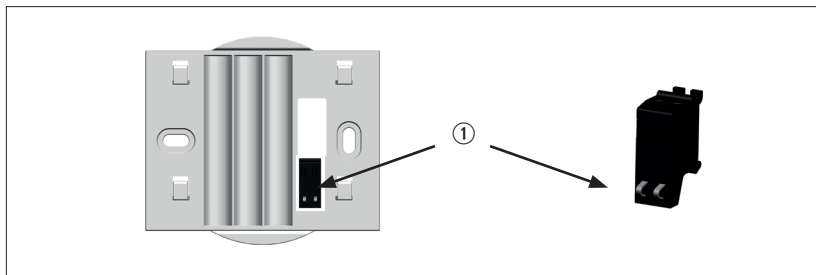
##### 3.1. attēls. Sienas kronšteins

- ① Kabeļa ievadīšana (eBus)

### 3.3 Elektriskais pieslēgums

#### Touch Control vadības panelis

Lai nodrošinātu Touch Control vadības panelim strāvas padevi, eBus kabelis (2 kontaktu) ir jāpieslēdz pie sienas stiprinājuma ar savienojuma spaili. Polaritāte (+/-) nav jāņem vērā. Kabeļu šķērsgriezums: 0,5–0,8 mm<sup>2</sup>.



#### 3.2. attēls. Touch Control vadības paneļa pieslēguma spaiļes (eBus)

① eBus savienojuma spaiļes (apgrieztas polaritātes drošas)

► Lai ievietotu kabeli, nospiediet spiedspaiļes ar skrūvgriezi  
Pēc energoapgādes pieslēgšanas Touch Control vadības paneli var iestiprināt sienas kronšteina 4 stiprinājuma āķos (“ielieciet to un pabīdiet uz leju”).

### 3.4 Ekspluatācijas pārtraukšana un apkope

#### 3.4.1 Ekspluatācijas pārtraukšana

Pārtraucot Touch Control vadības paneļa ekspluatāciju, veiciet montāžas darbības pretējā secībā.

#### 3.4.2 Apkope un tīrīšana

Touch Control vadības panelim apkope nav vajadzīga; tīrīšanas laikā nedrīkst izmantot tīrīšanas līdzekļus. Noslaukiet tikai ar mitru drānu.

### 3.5 Pārstrāde un likvidēšana



Nekad neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem!

- ▶ Saskaņā ar Atkritumu likvidēšanas likumu šādas sastāvdaļas ir jālikvidē un jāpārstrādā videi nekaitīgā veidā, izmantojot atbilstošus savākšanas punktus:

- Vecā ierīce
- Nodiluma daļas
- Bojātas sastāvdaļas
- Elektriskie vai elektroniskie lūžņi
- Videi bīstami šķidrumi un eļļas

Videi draudzīgi līdzekļi, kas atdalīti atbilstoši materiālu grupām, lai panāktu pēc iespējas lielāku pamatmateriālu atkārtotu izmantošanu ar iespējami mazāku ietekmi uz vidi.

- ▶ Utilizējiet kartona, pārstrādājamas plastmasas un plastmasas pildvielu iepakojumu videi draudzīgā veidā, izmantojot atbilstošas pārstrādes sistēmas vai pārstrādes rūpnīcas.
- ▶ Ievērojiet attiecīgos valsts vai vietējos noteikumus.











## 4 Kopējais skats un simboli











4.1. attēls. Skārienpaneļa kopējais skats

### 4.1 Simboli displejā

Simboli neparādās pastāvīgi, bet ir atkarīgi no darba stāvokļa.

Simbols	Paskaidrojums
	eBus savienojums
	Programmas izvēle: Automātiskais režīms
	Programmas izvēle: Gaidstāve
	Atvaļinājuma režīms (skārienaustiņš)
	Traucējums vai filtra brīdinājums
	Programmas izvēle: Manuāla darbība (ventilācija)
	Pārtraukt (skārienaustiņš)
	Apstiprināt (skārienaustiņš)
	Izvēlne "Parametru saraksts" (skārienaustiņš)
	Programmas izvēle (skārienaustiņš)

## Kopējais skats un simboli

Simbols	Paskaidrojums
	Izvēlne "Laika programma" (skārientaustiņš)
	Statusa puses / vai rādījumu/parametru vērtību maiņa (skārientaustiņš)
	Pazemināt (nomināl-)vērtību (skārientaustiņš)
	Paaugstināt (nomināl-)vērtību (skārientaustiņš)
	Izvēlne (skārientaustiņš)
ON OFF	Apraksts, vai izvēlētais komutācijas punkts palielinās ("ON") vai samazinās, vai pārslēdzas uz gaidstāves režīmu ("OFF")
	Dzēst laika programmas pārslēgšanās laiku (skārientaustiņš)
	Ventilācijas pakāpes 0 līdz 3 Piezīme: "4" apzīmē automātiskās darbības režīmu, piemēram, pievienotā CO <sub>2</sub> sensora darbībai!
	Programmas izvēle: Režīms Boost (ventilācija, sākot no FW4.10)

### 5 Nodošana ekspluatācijā

Pēc energoapgādes savienojumu izveides un montāžas Touch Control vadības panelis automātiski ieslēdzas un sāk veikt sistēmas uzskaiti.

Ja tas konstatē saderīgu ventilācijas iekārtu, automātiski parādās standarta rādījums.

Piezīme:

ja Touch Control vadības paneli vēlāk ir nepieciešams uzstādīt lietošanai kopā ar citu ventilācijas iekārtu, tam vispirms ir jāveic atiestate. [“Atiestatīt” 16. lappusē.](#)

## 6 Vispārējās funkcijas

### 6.1 Funkciju saskaņošana

Funkcijas	
Ventilācijas pakāpes iestatīšana	x
Iekārtas darbības statusa informācijas attēlojums	x
Parametru vērtību iestatīšana	x
Traucējumu rādītums	x
Ventilācijas ierīces filtra brīdinājums	x
Ventilācijas dienas vai nedēļas laika programma	x
Pulksteņa laika iestatīšana un rādītums	x
Atvaļinājuma režīms	x
Manuālais režīms/automātiskais režīms	x



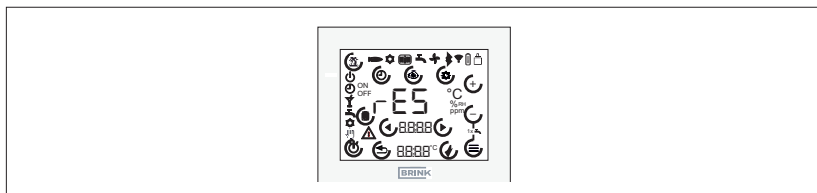
Iestatīšanas opcijas un darbības ir norādītas pielikumā sniegtajā blokhēmās (skat. 8. nodaļu)

## 6.2 Atiestatīt

- ▶ Vienlaicīgi nospiediet un vismaz 5 minūtes turiet nospiektus taustiņus  $\odot$ / $\ominus$  (derīgi arī tad, ja taustiņi netiek parādīti; izņemot gadījumus, kad taustiņi ir bloķēti!).
- Displejā uz 5 sekundēm parādās teksts “rES”
- Touch Control vadības panelis startējas un pēc tam tiek atkārtoti inicializēts



Visi Touch Control vadības paneļa iestatījumi tiek zaudēti

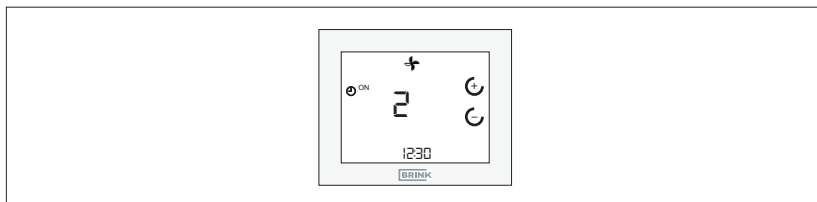


6.1. attēls. Atiestatīt

## 6.3 Taustiņu bloķēšana

Displeju var bloķēt, vienlaikus nospiežot taustiņus  $\odot$ / $\ominus$  (vismaz 5 sekundes). Pēc tam visas izmaiņu opcijas tiek deaktivizētas. Programmas izvēles, atvaļinājuma režīma un izvēlnes simboli izdziest.

Lai atceltu bloķēšanu, vai nu vēlreiz jānospiež un vismaz 5 sekundes jātur nospiesti abi taustiņi  $\odot$ / $\ominus$ , vai arī jārestartē Touch Control vadības panelis.



6.2. attēls. Taustiņu bloķēšanas noņemšana



### 6.4 Enerģijas taupīšanas un tuvuma sensora režīms

#### 6.4.1 Touch Control vadības paneļa enerģijas taupīšanas režīms

Pēc 5 minūšu neaktivitātes Touch Control vadības panelis pārslēdzas enerģijas taupīšanas režīmā. Fona apgaismojums ir vājš, un displejā ir redzama tikai pašreizējā gaisa plūsmas intensitāte un pulksteņa laiks.

Lai atkal izietu no enerģijas taupīšanas režīma,

- Touch Control vadības panelis nosaka pieeju aptuveni no 5 cm.

### 6.5 Laika rādījums



Touch Control vadības paneļa standarta displejā apakšējo 7 segmentu rādījumos tiek parādīts iestatītais pulksteņa laiks.

### 6.6 Traucējuma paziņojums/filtra brīdinājums

#### 6.6.1 Kļūdas ziņojumu lapa

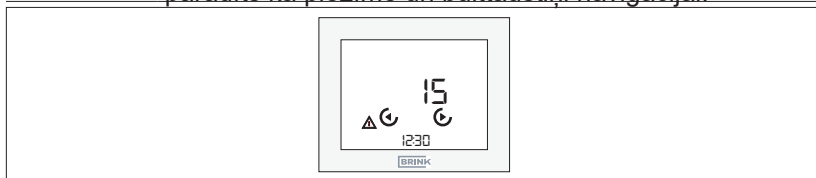
- Informāciju par kļūdu kodiem skatiet attiecīgās iekārtas montāžas pamācībā.

Ja Touch Control vadības panelis atklāj traucējumu ventilācijas sistēmā, tiek atvērta atsevišķa traucējumu paziņojumu lapa, kurā tiek parādīts kļūdas kods.

Izmantojot taustiņus /, no kļūdas ziņojumu lapas var pārslēgties atpakaļ uz standarta skatu.



Arī standarta skatā darbības traucējumu simbols tiek parādīts kā piezīme un bulttaustiņi navigācijai.



#### 6.3. attēls. Traucējumu rādījums






Traucējumu paziņojumus nevar apstiprināt, izmantojot Touch Control vadības paneli!

### 6.6.2 Ventilācijas ierīces filtra brīdinājums

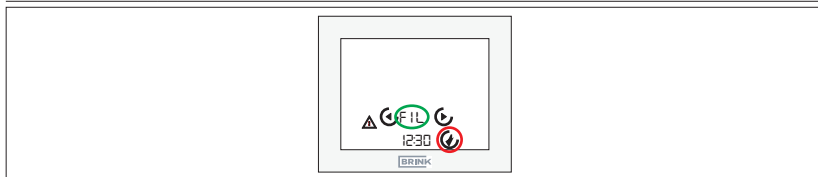
- ▶ Apstiprināt filtra brīdinājumu pēc filtra(-u) maiņas vai tīrīšanas.

Ja parādās filtra brīdinājums, iedegas atsevišķs brīdinājuma simbols. Tur parādās uzraksts "FIL" un mirgojošs traucējuma/brīdinājuma simbols.

- ▶ Izmantojot taustiņu , var atiestatīt filtra brīdinājumu
- ▶ Izmantojot taustiņus /, varat pārslēgties uz standarta skatu







Standarta skatā kā indikācija mirgo arī traucējuma/brīdinājuma simbols







### 6.4. attēls. Filtra brīdinājuma atiestate





## 7 Ventilācijas vadības sistēmas funkcijas

### 7.1 Ventilācijas pakāpe


- ▶  - Nospiediet taustiņus ventilācijas standarta displejā.
- ▶ Ventilācijas pakāpe mirgo
- ▶ Vērtību var attiecīgi mainīt, izmantojot taustiņu 
- ▶ Apstiprina ar taustiņa  nospiešanu
- ▶ Pārtrauc ar  taustiņa nospiešanu vai automātiski pēc 1 minūtes, ja Touch Control vadības panelī netiek veikta neviena darbība

### 7.2 Ventilācijas programmas izvēle

- ▶  - Nospiediet taustiņu ventilācijas standarta displejā
- ▶ Izmantojot taustiņus , izvēlieties vēlamo programmu
- ▶ Apstiprina ar taustiņa  nospiešanu
- ▶ Pārtrauc ar taustiņa  nospiešanu vai automātiski pēc 1 minūtes, ja Touch Control vadības panelī netiek veikta neviena darbība

Simbols	Funkcija
	Automātiskais režīms: pārslēgšanās starp pazeminātu ventilāciju un nominālo ventilāciju
	1. gadījums (laika programma darbojas): nominālā ventilācija  2. gadījums (laika programma nedarbojas): pazemināta ventilācija
	Manuāla darbība: iestatītā ventilācijas pakāpe ir derīga, līdz tā tiek manuāli mainīta
	Režīms Party vai Boost: intensīvo ventilāciju (3. līmenis) var aktivizēt uz konkrēti iestatītu laika periodu. Pēc šī perioda atkal tiek aktivizēta iepriekš iestatītā programma. (Pieejami no FW4.10)
	Manuāla ventilācijas pakāpes maiņa automātiskajā režīmā ir spēkā tikai līdz nākamajam pārslēgšanās laikam!

## 7.3 Izvēlne










- ▶  - Nospiediet taustiņu standarta displejā

### 7.3.1 Parametru saraksts


Izraksts no RM-2 pamācības, skat. šeit:

Rādītājs	Nozīme	Iestatīšanas diapazons	Rūpnīcas iestatījums
P 01	Laiks	00:00–23:59	00:00
P 02	Nedēļas diena	1–7 (pirmdiena–svētdiena)	1.
P 03	Laika programmas tips	0–1 (0 = dienas pr. 1 = nedēļas pr.)	0
P 46	Apvedceļa temperatūra (kā ventilācijas sistēmai)	15°C–35°C	24°C
P 64	Displeja spilgtums	0 ... 3	3

### 7.3.2 Parametru saraksts

- ▶ Lai atvērtu parametru sarakstu, nospiediet taustiņu .
- ▶ Pārvietojieties parametru sarakstā ar taustiņiem /.
- ▶ Atlasiet parametru, nospiežot taustiņus /, lai aktivizētu rediģēšanas režīmu.
- ▶ Vērtību var attiecīgi mainīt, izmantojot taustiņus /.
- ▶ Apstiprina ar taustiņa  nospiešanu.
- ▶ Pārtrauc ar taustiņa  nospiešanu vai automātiski pēc 1 minūtes, ja Touch Control vadības panelī netiek veikta neviena darbība.

## 7.3.3 laika programma

► Nospiediet taustiņu 

- Visus pārējos iestatījumus var atrast diagrammās pielikuma 8.3. nodaļā!
- Vispārēja informācija par laika programmu.

Ventilācijai ir atsevišķa dienas vai nedēļas programma (atkarībā no parametra P 03 iestatījuma):





- tā tiek pārslēgta starp nominālo ventilācijas pakāpi – 2. pakāpe (“ON”) – un pazemināto ventilāciju – 1. pakāpe (“OFF”).

Katrai komutācijas programmai dienā var iestatīt līdz 3 komutācijas blokiem (3 ieslēgšanas laiki (“ON”), 3 pārslēgšanas laiki (“OFF”)):

Pārslēgšanās laiks Rūpnīcas iestatījums	Statuss	Laiks ventilācija
1.	Starts (ON)	6:00
1.	Beigas (OFF)	22:00
Pārslēgšanās laiks iestatījums	Statuss	Laiks ventilācija
1.	Starts (ON)	
1.	Beigas (OFF)	
2.	Starts (ON)	
2.	Beigas (OFF)	
3	Starts (ON)	
3	Beigas (OFF)	

**7.1. tabula. Pārslēgšanās laiki**


### 7.4 Atvaļinājuma režīms

- ▶  - Nospiediet taustiņu standarta displejā.
- ▶ Izmantojot taustiņus  $\oplus/\ominus$ , iestatiet ilgumu (15 min.–99 dienas)
- ▶ Apstiprina un ievada ar taustiņa  nospiešanu
- ▶ Atgriezieties izvēlnē un pārtraukšana ar taustiņu  vai automātiski pēc 1 minūtes, ja Touch Control vadības panelī netiek veikta neviena darbība, vai 30 sekundēm RM-2 Wireless gadījumā.
- ▶ Atvaļinājuma režīma beigšana
  - Automātiski pēc laika beigām
  - Aktīvā pabeigšana:
- ▶ Nospiediet atvaļinājuma režīma taustiņu; displejā parādās “OFF”
- ▶ Apstiprina ar taustiņa  nospiešanu

Simbols	Funkcija
	Atvaļinājuma režīms: gaisa mitruma aizsardzība ar iepriekš iestatāmu ilgumu (no 15 min. līdz 99 dienām).



### 7.5 Režīms Party vai Boost

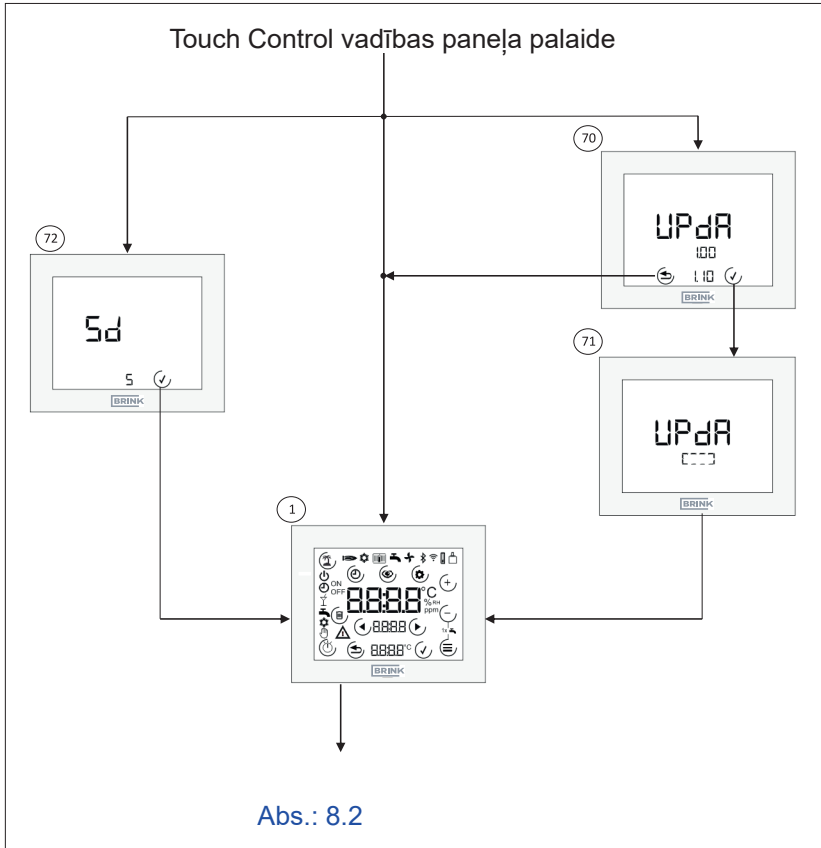
- ▶  Nospiediet taustiņu programmu izvēles skatā.
- Informāciju par funkcijas aktivizēšanu skat. 7.2. nodaļā.

Simbols	Funkcija
	Režīms Boost: intensīvo ventilāciju (3. līmenis) var aktivizēt uz konkrēti iestatītu laika periodu. Pēc šī perioda atkal tiek aktivizēta iepriekš iestatītā programma vai ventilācijas pakāpe. (Pieejami no FW4.10)




## 8 Pielikums

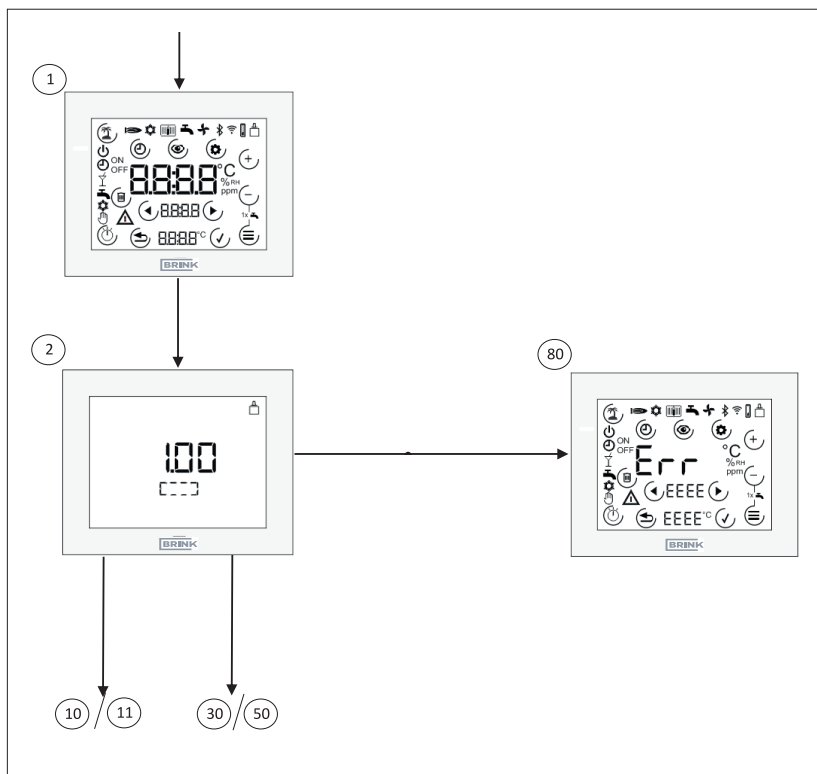
### 8.1 Touch Control vadības paneļa ekspluatācijas sākšana





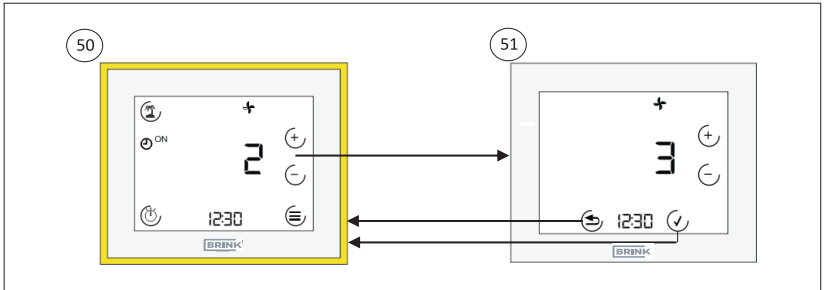
- ① **Sākuma ekrāns.** tiek rādīts pēc Touch Control vadības paneļa ieslēgšanas, ja nav ievietota SD karte vai ja SD kartē nav Touch Control vadības paneļa programmaparatūras (FW). Visi simboli tiek rādīti 2 sekundes
- ⑦⑩ **Atjaunināt Touch Control vadības paneli.** Parādās, kad ir ievietota SD karte un FW SD karte > FW Touch Control. Rādīts tiek pašreizējais (augšā) un jaunais FW (apakšā). Nospiežot taustiņu 4, var aktivizēt atjaunināšanu, savukārt ar taustiņu 5 to var izlaist.
- ⑦① **Veiciet atjaunināšanu.** Kamēr tiek veikta atjaunināšana, tiek rādīts apkārt esošs taisnstūris.
- ⑦② **Aizmirst SD karti.** Ja pēc restartēšanas tiek atpazīta SD karte ar FW SD karti ≤ FW Touch Control, uz 5 sekundēm parādās paziņojums "Sd" (laiks beidzas). Ekrānu var izlaist, nospiežot taustiņu .

## 8.2 Pārstartēt Touch Control



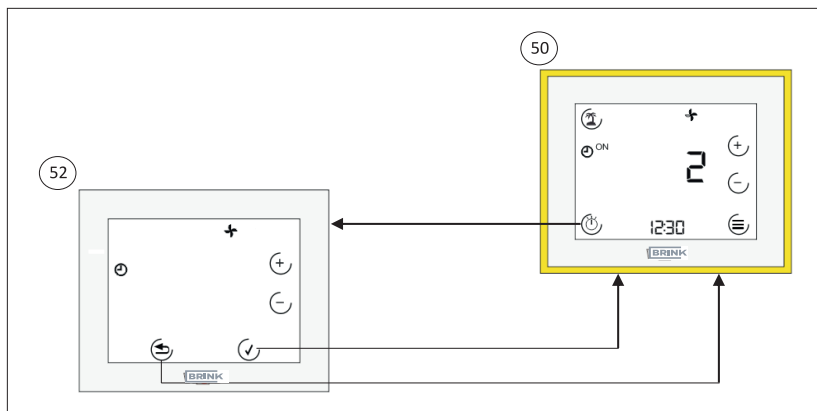
- ① **Sākuma ekrāns.** tiek rādīts pēc Touch Control vadības paneļa ieslēgšanas, ja nav ievietota SD karte vai ja SD kartē nav Touch Control vadības paneļa programmaparatūras (FW). Visi simboli tiek rādīti 2 sekundes
- ② **Ventilācijas sistēmas inicializēšana.** Touch Control vadības panelis izveido eBus savienojumu un sistēmā meklē Brink komponentus. Meklēšanas laikā parādās apkārt esošs taisnstūris un pašreizējā FW versija.
- ⑧① **Traulējumu paziņojumu lapa.** Tiek rādīta, ja pēc sākotnējās palaišanas netika atpazīta saderīga Brink sistēma vai ja saistītā ventilācijas iekārta netika atpazīta darbojamies kā regulators.

## 8.3 Ventilācijas pakāpes iestatīšana



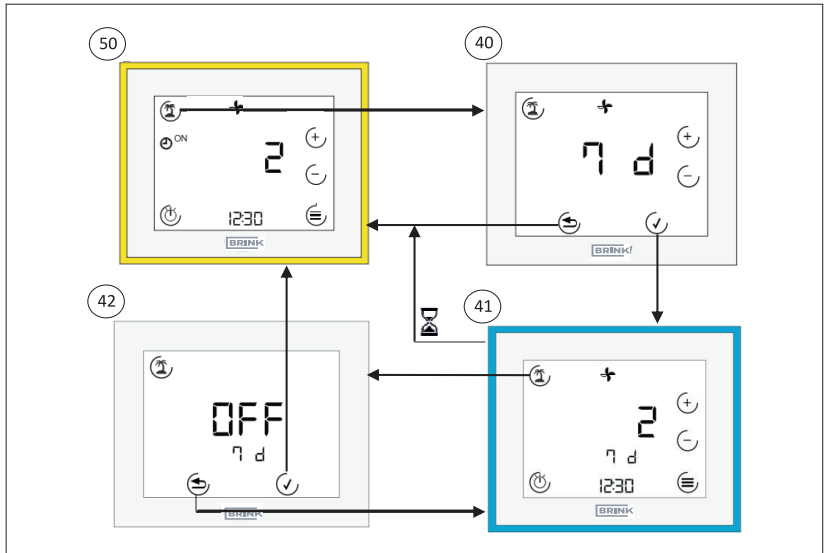
- ⑤⑩ **Ventilācijas standarta displejs.** Šis rādītums rāda pašreizējo ventilācijas līmeni (skaitlis + simbols) un ventilācijas iekārtas izvēli programmā. Var izsaukt dažādas apakšizvēlnes.
- ⑤⑪ **Ventilācijas pakāpes iestatīšana.** Izmantojot taustiņus  $\oplus/\ominus$ , var iestatīt ventilācijas pakāpes korekciju (vērtība mirgo). Nospiežot taustiņu  $\checkmark$ , vērtība tiek pārņemta, savukārt ar taustiņu  $\curvearrowright$  tā tiek noraidīta.

## 8.4 Programmas izvēle



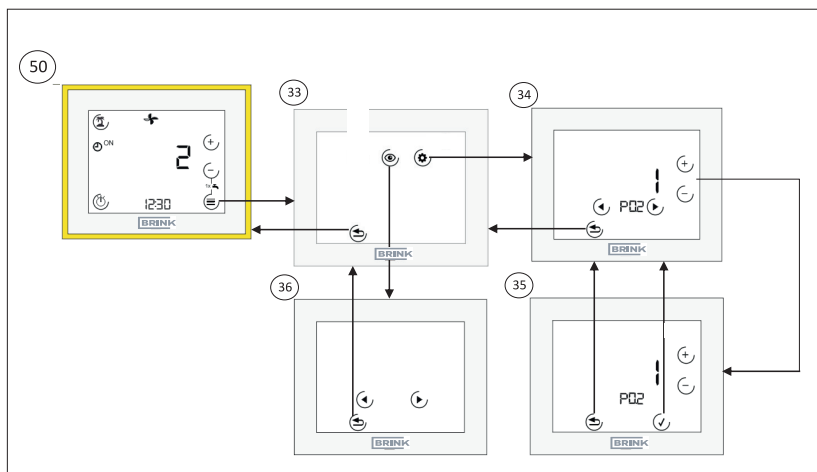
- ⑤① **Ventilācijas standarta displejs.** Šis rādītājs rāda pašreizējo ventilācijas līmeni (skaitlis + simbols) un ventilācijas iekārtas izvēli programmā. Var izsaukt dažādas apakšizvēlnes.
- ⑤② **Ventilācijas programmas izvēle.** Nospiežot taustiņu (+) / (-), var pārslēgties starp automātisko režīmu un manuālo režīmu (vērtība mirgo). Nospiežot taustiņu (↻), programma tiek apstiprināta, bet ar taustiņu (⏻) tā tiek noraidīta.

## 8.5 Atvaļinājuma režīms



- ⑤0 **Ventilācijas standarta displejs.** Šis rādītums rāda pašreizējo ventilācijas līmeni (skaitlis + simbols) un ventilācijas iekārtas izvēli programmā. Var izsaukt dažādas apakšizvēlnes.
- ④0 **Atvaļinājuma režīms – ilgums.** Nospiežot atvaļinājuma taustiņu, ir jānorāda laika periods, cik ilgi atvaļinājuma režīms paliks aktīvs. To var izdarīt ar taustiņu  $\oplus/\ominus$ . Apstipriniet ar taustiņu  $\checkmark$ , atceliet ar taustiņu  $\leftarrow$ .
- ④1 **Atvaļinājuma režīms – aktīvs.** Tās pašas iestatīšanas iespējas, kas standarta skatā. Atlikušais laiks tiek parādīts zem telpas temperatūras. Aktīvā brīdī mirgo atvaļinājuma režīma simbols. No atvaļinājuma režīma iziet, vēlreiz nospiežot atvaļinājuma režīma taustiņu (ieskaitot apstiprinājumu) vai automātiski pēc laika beigām.
- ④2 **Atvaļinājuma režīma beigšana.** Atvaļinājuma režīmu var pārtraukt, nospiežot taustiņu  $\checkmark$  ("OFF").

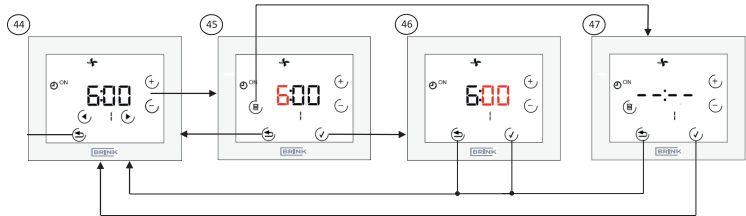
## 8.6 Izvēlne



- ⑤① **Ventilācijas standarta displejs.** Šis rādījums rāda pašreizējo ventilācijas līmeni (skaitlis + simbols) un ventilācijas iekārtas izvēli programmā. Var izsaukt dažādas apakšizvēlnes. Skat. 44. punktu (8.6.1. nodaļa) vai 48. punktu (8.6.2. nodaļa).
- ③③ **Izvēlne.** Izvēlnē varat izvēlēties starp parametru vērtībām un laika programmu iestatīšanu. Skat. 44. punktu (8.6.1. nodaļa) vai 48. punktu (8.6.2. nodaļa).
- ③④ **Parametru vērtības.** Bulttaustiņus var izmantot, lai pārslēgtos starp parametriem. Izmantojiet taustiņu  $\oplus/\ominus$ , lai pārslēgtos uz parametra apstrādes režīmu.
- ③⑤ **Parametru apstrādes režīms.** Parametra vērtību var mainīt ar taustiņu  $\oplus/\ominus$  (vērtība mirgo). Nospiežot taustiņu  $\sphericalangle$ , vērtība tiek pārņemta, savukārt ar taustiņu  $\ominus$  tā tiek noraidīta.

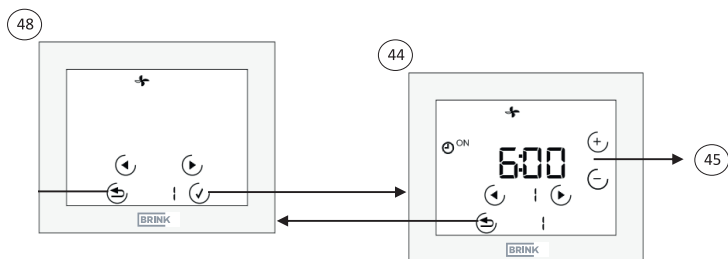
## 8.7 Laika programma

### 8.7.1 Dienas programma



- ④④ **Iestatiet laika programmu vienai dienai.** Bulttaustiņus var izmantot, lai pārslēgtos starp pārslēgšanās laikiem (1, ON; 1, OFF;... 3, OFF), mirgo pašlaik izvēlētais. Izmantojiet taustiņu + vai -, lai pārslēgtos uz stundu apstrādes režīmu. Pārslēgšanās laiku (ON + OFF!) var izdzēst ar atkritumu tvertnes simbolu.
- ④⑤ **Stundu apstrādes režīms.** Stundu var iestatīt ar taustiņu  $\oplus/\ominus$  (vērtība mirgo). Nospiežot taustiņu  $\downarrow$ , vērtība tiek apstiprināta, savukārt ar taustiņu  $\text{⌫}$  tā tiek atmešta.
- ④⑥ **Minūšu apstrādes režīms.** Nospiežot taustiņu  $\oplus/\ominus$ , var iestatīt minūtes (vērtība mirgo). Nospiežot taustiņu  $\downarrow$ , vērtība tiek apstiprināta, savukārt ar taustiņu  $\text{⌫}$  tā tiek atmešta.
- ④⑦ **Pārslēgšanās laika dzēšana.** Nospiežot taustiņu  $\downarrow$ , parādītā komutācijas bloka dzēšana tiek apstiprināta, savukārt ar taustiņu  $\text{⌫}$  tas tiek saglabāts.

## 8.7.2 Nedēļas programma



- ④⑧ **Nedēļas dienas izvēlne** (pieejama tikai tad, ja P03 = 1). Nedēļas dienu var izvēlēties ar bul'ttaustiņiem (vērtība mirgo). Darbojas šādi: 1 = pirmdiena...7 = svētdiena. Pēc tam rīkojieties tāpat kā dienas programmā, ar atšķirību, ka nedēļas diena tiek parādīta apakšējā rindā.
- ④④ **Iestatiet laika programmu vienai dienai.** Bul'ttaustiņus var izmantot, lai pārslēgtos starp pārslēgšanās laikiem (1, ON; 1, OFF;... 3, OFF), mirgo pašlaik izvēlētais. Izmantojiet taustiņu + vai -, lai pārslēgtos uz stundu apstrādes režīmu. Pārslēgšanās laiku (ON + OFF!) var izdzēst ar atkritumu tvertnes simbolu.



## 8.8 Tehniskās specifikācijas

<b>Apraksts</b>	
Aizsardzības veids	IP20
Aizsardzības klase	III
Darbības spriegums	9–24 V (eBUS)
Pieļaujamā darbības temperatūra	0...60 °C
Uzglabāšanas temperatūra	-30...70 °C
Mitrums darbības laikā (bez kondensācijas)	20...90% rF
Maks. enerģijas patēriņš	40 mA
Taimera darbības rezerve	48 h
Sakari un barošana, izmantojot divvadu kabeli	0,5...0,8 mm <sup>2</sup>
Netīrumu līmenis	2.
Temperatūra lodīšu spiediena pārbaudei	75°C

## 9 ES Atbilstības Deklarācija

(saskaņā ar ISO/IEC 17050-1)

Izdevējs: **Brink Climate Systems B.V.**  
Adrese: Postbus 11  
NL-7950 AA Staphorst, Nederland

Produkts: Touch Control vadības panelis

Iepriekš aprakstītais produkts ir ražots saskaņā ar tālāk minēto dokumentu prasībām:

**Touch Control:**  
EN 60730-1:2016  
EN 60730-2-11:2008  
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013+AC:2011  
EN 301489-1 V2.2.0  
EN 301489-3 V2.1.1  
EN 301489-17 V3.2.0  
EN 300328 V2.1.1

Saskaņā ar šādu direktīvu noteikumiem

2014/35/ES (Zemsprieguma direktīva)  
2011/65/ES (RoHS2 direktīva)  
2014/30/ES (EMS direktīva)

izstrādājums ir marķēts šādi:



Ražotājs ir pilnībā atbildīgs par atbilstības deklarācijas sagatavošanu.  
Staphorst, 14.06.2021

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'A. Hans', written over a light blue rectangular background.

*A. Hans,  
Direktors*

**10**    **Piezīmes**





WWW.BRINKAIRFORLIFE.NL

**BRINK**

*Air for life*

BRINK CLIMATE SYSTEMS B.V.

Wethouder Wassebaliestraat 8 7951 SN Staphorst Nederlande  
Postbus 11 NL-7950 AA Staphorst Nederlande  
Tälr. +31 (0) 522 46 99 44  
Fakss +31 (0) 522 46 94 00  
info@brinkclimatesystems.nl  
www.brinkclimatesystems.nl

617302-B